

TBRB20 - TBRB40



100373 - 100374

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Німеччина

Тел. +49 5258 971-0
Факс: +49 5258 971-120
Технічна допомога: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Версія: 2.0

Дата підготовки: 2024-11-27

www.kiy-v.ua

Оригінальна інструкція з експлуатації

1	Безпека	2
1.1	Пояснення попереджувальних слів	2
1.2	Вказівки щодо безпеки	3
1.3	Використання за призначенням	6
1.4	Використання не за призначенням	6
2	Загальна інформація	7
2.1	Відповідальність та гарантія	7
2.2	Захист авторських прав	7
2.3	Декларація про відповідність	7
3	Перевезення, упаковка та зберігання	8
3.1	Контроль доступу	8
3.2	Упаковка	8
3.3	Зберігання	8
4	Технічні параметри	9
4.1	Технічні дані	9
4.2	Перелік складових частин приладу	11
4.3	Функції приладу	12
5	Встановлення і експлуатація приладу	13
5.1	Встановлення приладу	13
5.2	Експлуатація приладу	14
6	Очищення	21
6.1	Інформація на тему безпеки під час чищення	21
6.2	Очищення	21
7	Утилізація	22



Перед початком використання слід прочитати інструкцію з експлуатації та зберігати її в доступному місці поруч з пристроєм!

Ця інструкція з експлуатації описує встановлення, використання та ремонт пристрою, служить важливим джерелом інформації і є посібником користувача. Ознайомлення та дотримання всіх вказівок з техніки безпеки та експлуатації пристрою є умовою безпечної та правильної його роботи.

Перед початком роботи з пристроєм, особливо перед введенням в експлуатацію, необхідно прочитати цю інструкцію з експлуатації, щоб уникнути травмування людей і пошкодження майна. Неправильне використання може призвести до пошкоджень.

На кожному етапі використання вся відповідна інформація, що міститься в інструкції з експлуатації, повинна бути доступною для відповідного персоналу. За їх доступність відповідає оператор.

Крім інструкції з експлуатації, необхідно дотримуватися загальних, правових та інших застосовних правил охорони праці та навколишнього середовища.

UK

1 Безпека

Прилад було виготовлено згідно з чинними технічними принципами. Однак пристрій може становити джерело небезпеки, якщо його використовувати неправильно або не за призначенням. Усі особи, які користуються пристроєм, повинні дотримуватися інформації, що міститься в цій інструкції з експлуатації, та дотримуватися вказівок на тему безпеки.

1.1 Пояснення попереджувальних слів

Важливі вказівки щодо безпеки експлуатації пристрою та попереджувальна інформація позначені в цій інструкції з експлуатації відповідними символами. Цих інструкцій слід суворо дотримуватися, щоб уникнути нещасних випадків, травм та пошкодження майна.



НЕБЕЗПЕКА!

Попереджувальне слово НЕБЕЗПЕКА попереджає про небезпеку, яка може призвести до серйозних травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Попереджувальне слово ЗАСТЕРЕЖЕННЯ попереджає про загрози, які можуть призвести до середньої тяжкості травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Попереджувальне слово ПОПЕРЕДЖЕННЯ попереджає про загрози, які можуть призвести до легких або помірної тяжкості травм, якщо їх не уникати.

УВАГА!

Попереджувальне слово УВАГА вказує на можливі пошкодження майна, які можуть виникнути, якщо не дотримуватися вказівок на тему безпеки.

ПОВІДОМЛЕННЯ!

Символ ПОВІДОМЛЕННЯ ознайомлює користувача з додатковою інформацією та інструкціями щодо експлуатації пристрою.

UK

1.2 Вказівки щодо безпеки

Електричний струм

- Занадто висока напруга мережі або неправильна установка можуть призвести до ураження електричним струмом.
- Прилад можна підключати лише в тому випадку, якщо дані на номінальній таблиці відповідають напрузі мережі.
- Щоб уникнути електричних коротких замикань, пристрій слід тримати в сухому стані.
- Якщо під час роботи виникають несправності, пристрій слід негайно відключити від джерела живлення.
- Не торкатися вилки пристрою мокрими руками.
- Ніколи не брати пристрій, якщо він упав у воду. Відразу відключити пристрій від джерела електричного живлення.
- Будь-які ремонтні дії та відкриття корпусу можуть виконуватися тільки спеціалістами та відповідними майстернями.
- Не переносити пристрій за допомогою приєднувального проводу.

- Не допускати контакту приєднувального проводу з джерелами тепла та гострими краями.
- Приєднувальний провід не можна згинати, стискати або зав'язувати.
- Приєднувальний кабель пристрою завжди має бути повністю розкрученим.
- Ніколи не слід класти пристрій або інші предмети на приєднувальний провід.
- Для того щоб відключити пристрій від джерела електричного живлення, слід завжди братися за вилку.
- Кабель живлення слід регулярно перевіряти на відсутність пошкоджень. Не використовуйте прилад із пошкодженим кабелем живлення. Якщо кабель пошкоджений, то з метою безпеки його замінити може тільки сервісний центр або кваліфікований електрик.

Горючі матеріали

- Ніколи не піддавати прилад впливу високої температури, наприклад, від плити, печі, відкритого вогню, приладів, що утримують тепло тощо.
- Регулярно чистити прилад, щоб уникнути небезпеки виникнення пожежі.
- Не накривати прилад, наприклад, алюмінієвою фольгою або серветками.
- Приладом слід користуватися тільки при використанні призначених для нього матеріалів та відповідних параметрів температури. Матеріали, харчові продукти та залишки їжі в приладі можуть загорітися.
- Ніколи не використовувати прилад поблизу горючих, легкозаймистих матеріалів, наприклад, бензин, спирт тощо. Високі температури призводять до випаровування цих матеріалів і в результаті контакту з джерелами запалювання вони можуть вибухнути.
- У кожному випадку перед початком відповідних дій з гасіння пожежі слід відключити прилад від джерела електричного живлення. Ніколи не гасити вогонь водою, коли прилад підключений до джерела електричного живлення. Після гасіння пожежі слід забезпечити достатню кількість свіжого повітря.
- Хліб може загорітись. Тому не слід використовувати тостер поруч або під горючими матеріалами, такими як штори.

Гарячі поверхні

- Поверхні пристрою під час роботи нагріваються. Існує небезпека опіків. Висока температура також утримується після відключення.
- Не торкатися гарячих поверхонь пристрою. Слід користатися доступними елементами управління та ручками.
- Пристрій транспортувати та чистити лише після повного охолодження.

Безпека

- Гарячі поверхні не обприскувати холодною водою або горючими рідинами.

Небезпека для здоров'я в результаті споживання підгорілих продуктів харчування

- Акриламід, які містяться в підгорілих харчових продуктах, небезпечні для здоров'я і можуть стати причиною ракових захворювань.
- Слід обов'язково видаляти згорілі фрагменти.
- Не слід обсмажувати тости занадто сильно.

Обслуговуючий персонал

- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років, а також люди з обмеженими фізичними, сенсорними, інтелектуальними здібностями та з невеликим досвідом та/або знаннями, якщо вони залишаються під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного користування приладом та розуміють ризик, який має місце у зв'язку з цим користуванням. Діти не повинні грати з приладом.
- Не слід залишати прилад у присутності дітей без нагляду.
- Дітям забороняється проводити очищення та технічне обслуговування, якщо вони не старше 8 років та не перебувають під наглядом.
- Діти віком до 8 років не повинні знаходитися поруч з пристроєм і кабелем живлення.

UK

Експлуатація лише під наглядом

- Пристрій можна експлуатувати лише під наглядом.
- Слід завжди триматися в безпосередній близькості від пристрою.

Неправильна експлуатація

- Неправильне або невідповідне за призначенням використання може призвести до пошкодження пристрою.
- Пристрій можна використовувати лише в тому випадку, якщо його технічний стан є безперечним і дозволяє безпечно працювати.
- Пристрій можна використовувати лише в тому випадку, якщо всі з'єднання виконані відповідно до чинних положень.
- Пристрій можна використовувати лише тоді, коли він чистий.
- Використовувати тільки оригінальні запчастини. Ніколи не слід намагатися самостійно ремонтувати пристрій.
- Не впроваджувати жодних змін та модифікацій у пристрій.

1.3 Використання за призначенням

Пристрій призначений тільки для використання, описаного в інструкції з експлуатації, з поставленими та схваленими компонентами.

Будь-яке інше використання вважається несумісним з цільовим призначенням. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті цього. У таких випадках відповідальність лежить виключно на користувачеві/операторі.

Наступні види застосування є використанням за призначенням:

- підсмажування тостів
- підсмажування бейглів
- підсмажування тостів та булочок
- розморожування тостів та булочок

Цей прилад можна використовувати в домашніх господарствах і подібних місцях, таких як:

- на кухнях для працівників, у магазинах, офісах чи подібних робочих зонах;
- в аграрних господарствах;
- клієнтами в готелях, мотелях та подібних житлових приміщеннях;
- у пансіонатах.

1.4 Використання не за призначенням

Використання не за призначенням може призвести до серйозних травм людей та майна, спричинених електричною напругою, пожежею або ж високою температурою. За допомогою приладу можна виконувати лише роботи, описані в цій інструкції.

Наступні види використання не є використанням за призначенням:

- випічка булочок
- підсмажування невідповідних хлібобулочних виробів
- підсмажування намазаних скибочок хліба (наприклад, бутерброди), хлібобулочних виробів з начинкою або добавками (наприклад, джем або глазур).

2 Загальна інформація

2.1 Відповідальність та гарантія

Пристрій розроблено відповідно до сучасного рівня техніки та визнаних принципів технічної безпеки. Тим не менш, під час його використання можуть виникнути ризики для здоров'я і життя користувача або сторонніх осіб, а також небезпека пошкодження пристрою або інших активів. Претензії щодо гарантійних зобов'язань та відповідальності за тілесні ушкодження/майновий збиток, а також несправності виключаються, якщо вони можуть бути пов'язані з однією або кількома з наведених нижче причин:

- Використання не за призначенням
- Недотримання/ігнорування інструкцій та всієї пов'язаної з ними інформації
- Несанкціоновані конструктивні або технічні зміни пристрою
- Залучення до роботи недостатньо підготовленого та недостатньо кваліфікованого персоналу
- Експлуатація з несправними або неправильно встановленими запобіжними та захисними пристроями
- Неналежне технічне обслуговування або очищення
- Не усунуті дефекти
- Використання недозволених носіїв, м'яких засобів тощо.
- Використання несанкціонованих запасних компонентів
- Помилки у експлуатації або інше нецільове використання
- Катастрофи, спричинені сторонніми предметами або форс-мажорами
- Знищення заводської таблички та написів, що стосуються експлуатації та безпеки

2.2 Захист авторських прав

Дана інструкція з експлуатації приладу, а також тексти, рисунки, фотографії та інші елементи, що містяться в ній, захищені авторським правом. Без письмової згоди виробника забороняється відтворювати зміст інструкції приладу в будь-якій формі та будь-яким способом (включаючи її фрагменти), а також використовувати та / або передавати її зміст третій стороні. Порушення вищезазначеного тягне за собою зобов'язання сплатити компенсацію. Ми залишаємо за собою право на подальший розгляд претензій.

2.3 Декларація про відповідність

Прилад відповідає чинним стандартам та директивам Європейського Союзу. Це підтверджено Декларацією відповідності ЄС. В разі потреби ми з радістю надішлемо Вам потрібну декларацію про відповідність.

3 Перевезення, упаковка та зберігання

3.1 Контроль доступу

Після отримання негайно переконайтесь, що прилад є повністю укомплектований та чи його не було пошкоджено під час перевезення. У разі видимих пошкоджень товару під час перевезення відмовтеся від його прийняття або ж домовтеся про його умовне прийняття. На транспортних документах / накладній транспортної компанії слід вказати розмір шкоди та скласти рекламцію. Про приховані збитки слід повідомити одразу після їх виявлення, оскільки про відшкодування збитків можна зголосити лише у відповідний строк подання претензій.

У разі відсутності деталей або аксесуарів, зверніться, будь ласка, до нашого Відділу обслуговування клієнтів.

3.2 Упаковка

Не викидайте, будь ласка, картонну коробку від приладу. Вона може знадобитися для зберігання приладу під час переїзду або при його доставці до нашого сервісного центру у разі будь-яких пошкоджень.

Упаковка та окремі компоненти виготовлені з вторинних матеріалів. Це, зокрема: пластикова плівка та пакети, картонна упаковка.

Утилізуючи упаковку, треба дотримуватись правил, що діють у даній країні. Пакувальні матеріали, які можуть бути використані повторно, повинні підлягати вторинній переробці.

3.3 Зберігання

Упаковку слід зберігати закритою до часу встановлення приладу, а під час її зберігання слід дотримуватися інструкцій, розташованих назовні, щодо способу укладання та зберігання. Упаковку слід зберігати лише в наступних умовах:

- у закритих приміщеннях
- у сухому та вільному від пилу середовищі
- подалі від агресивних агентів
- в місці, захищеному від сонячних променів
- в місці, захищеному від механічних ударів.

У разі більш тривалого зберігання (понад три місяці) слід регулярно перевіряти стан усіх деталей та упаковки; При необхідності упаковку слід замінити.

4 Технічні параметри

4.1 Технічні дані

Версія / Характеристики 100373 - 100374

- Функції:
 - підсмажування
 - розморожування
 - підігрівання
 - підсмажування бейглів
- Призначений для:
 - тостерний хліб
 - булочки
 - бейглів
- Керування:
 - важіль
 - ручка
 - кнопка
- Управління:
 - 100373: 1 панелі купування для 2 пазів
 - 100374: 2 окремі панелі керування для керування відповідно 2 пазів
- Контрольні лампочки:
 - Підсмажування
 - розморожування
 - підігрівання
 - підсмажування бейглів
- Кнопка «Скасувати»
- Піддон(и) для крихт, що виймає(ю)ться

Ми залишаємо за собою право вносити технічні зміни!

Назва:	Тостер TBRB20
Номер арт.:	100373
Матеріал:	нержавіюча сталь, сатинована
Кількість пазів:	2
Розмір паза (шир. x гл.) в мм:	140 x 35
Кількість рівнів підрум'янювання:	6
Кількість насадок для булочок	2
Кількість піддонів для крихт:	1
Потужність:	0,88 кВт 230 В 50/60 Гц
Габарити (шир. x гл. x вис.) в мм:	195 x 300 x 200
Вага в кг:	1,4

UK

Назва:	Тостер TBRB40
Номер арт.:	100374
Матеріал:	нержавіюча сталь, сатинована
Кількість пазів:	4
Розмір паза (шир. x гл.) в мм:	140 x 35
Кількість рівнів підрум'янювання:	6
Кількість насадок для булочок	4
Кількість піддонів для крихт:	2
Потужність:	1,48 кВт 230 В 50/60 Гц
Габарити (шир. x гл. x вис.) в мм:	330 x 300 x 200
Вага в кг:	2,4

4.2 Перелік складових частин приладу

100373



Рис. 1

UK

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1. Насадка для булочок | 2. Панель керування |
| 3. Ніжки (4x) | 4. Знімна шухляда для крихт |
| 5. Корпус | 6. Пази для приготування тостів (2x) |

100374



Рис. 2

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Насадка для булочок (2х) | 2. Панель керування |
| 3. Ніжки (4х) | 4. Знімний піддон для крихт (2х) |
| 5. Корпус | 6. Пази для приготування тостів (4х) |

4.3 Функції приладу

Тостер з 2 або 4 пазами дозволяє розморожувати, нагрівати і підсмажувати тост-хліб і булочки, а також одностороннє підсмажування бейглів. Піддон/ни для крихт, що виймається полегшує очищення пристрою.

5 Встановлення і експлуатація приладу

5.1 Встановлення приладу

Розпакування / встановлення

- Розпакувати пристрій та видалити усі зовнішні та внутрішні елементи упаковки, а також захист на час транспорту.



ОБЕРЕЖНО!

Небезпека удусення!

Унеможливити дітям доступ до пакувальних матеріалів, таких як поліетиленові пакети та пінополістирольні елементи.

- Якщо на пристрої є захисна плівка, її слід зняти. Захисну плівку слід знімати повільно, щоб не залишився слід клею. Видалити залишки клею за допомогою відповідного розчинника.
- Бути обережними, щоб не пошкодити табличку з технічними даними та попереджувальні написи на пристрої.
- **Ніколи** не встановлювати пристрій у вологому або мокрому середовищі.
- Пристрій слід розташовувати таким чином, щоб з'єднання були легко доступні для швидкого від'єднання в разі потреби.
- При виборі місця встановлення слід враховувати наступні пункти:
 - Поверхня для встановлення повинна бути рівною, достатньо несучою, водонепроникною, сухою та термостійкою.
 - Переконайтеся, що визначені шляхи евакуації залишаються вільними.
 - Забезпечити стійке положення.
 - Передбачити достатній простір для роботи, технічного обслуговування та прибирання.
 - Залишити вільними вентиляційні отвори для вхідного та вихідного повітря, якщо такі є.
 - Дотримуватися чинних технічних і будівельних норм і правил.
- Дотримуватись достатньої відстані від країв столу. Прилад міг би перекинутися і впасти.
- Ніколи не встановлюйте прилад безпосередньо під навісною шафою, оскільки гаряче повітря виходить вгору.
- Щоб прилад був зручним у використанні, і була забезпечена хороша циркуляція повітря, необхідно дотримувати мінімальну відстань 20 см з усіх боків.

Підключення до струму

- Переконайтесь, що технічні дані пристрої (див. номінальну табличку) відповідають технічним характеристикам локальної електромережі.
- Підключити пристрій до одинарної, правильно забезпеченої розетки із захисним контактом. Не підключати прилад до багатократної розетки.
- Приєднувальний провід прокласти так, щоб ніхто не міг ходити по ньому і не спотикатися, зачіплюючись за нього.
- Не використовувати прилад із зовнішнім таймером або пультом дистанційного керування.

5.2 Експлуатація приладу

Важливі рекомендації на тему оптимальних ефектів обсмажування

- Ефект підсмажування при таких же налаштуваннях рівня підрум'янювання може відрізнятись в залежності від особливостей хліба або булочок (вологість, сорт хліба, величина і товщина скибочок).
- При обсмажуванні сухих, менших і більш тонких скибочок або під час приготування тільки одного тосту слід встановити менший рівень підсмажування.
- При обсмажуванні більш товстих скибочок хліба слід встановити більш високий рівень підрум'янювання або виконати 2 процеси обсмажування.
- Для того щоб отримати рівномірний ефект підсмажування, поверхня скибочок хліба повинна бути по можливості гладкою.
- Крихти або виступаючі компоненти хліба (наприклад, зерна або родзинки) перед обсмажуванням слід видалити, оскільки вони можуть підгоріти.
- Скибочки хліба з нерегулярною поверхнею вимагають більш високого рівня підрум'янювання.
- Для отримання рівномірних ефектів підсмажування, при одному завантаженні слід обсмажувати тільки один вид хліба.
- Слід врахувати факт, що в разі проведення кількох чергових процесів приготування тостів прилад нагрівається сильніше і чергові тости будуть відповідно темніше. У разі необхідності, для чергових процесів підсмажування, можна вибрати більш низький рівень підрум'янювання.
- Рівень підрум'янювання можна змінювати також в процесі приготування тостів шляхом обертання регулятора рівня підрум'янювання.

Попереджувальні вказівки



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Небезпека отримання опіків!

В процесі підсмажування поверхня пристрою, насадки для булочок, хліб (булочки) сильно нагріваються.

Не слід торкатися до будь-яких поверхонь або елементів пристрою, і не вкладати пальці в пази для підсмажування.

Обережно видалити скибочки хліба з пазів для підсмажування або булочки з насадки для булочок. Використовувати відповідні щипці для тостів.

При знятті насадок для булочок слід використовувати захисні рукавички або кухонні серветки.

Перед першим використанням

1. Перед початком експлуатації приладу слід переконатися, що в отворах тостера немає пакувальних матеріалів або інших предметів.
2. Перед початком експлуатації приладу, його слід очистити згідно з інструкціями, наведеними в пункті „**Очищення**“.
3. Все помиті елементи і поверхні слід ретельно осушити.
4. Піддон для крихт вставити у відповідний отвір в задній частині приладу.

УВАГА!

Використання приладу без піддону для крихт може привести до його пошкодження або забруднення.

Приладом слід користуватися лише з правильно встановленим піддоном для крихт.

5. Підключити прилад до відповідної одиначної розетки.

Панель керування

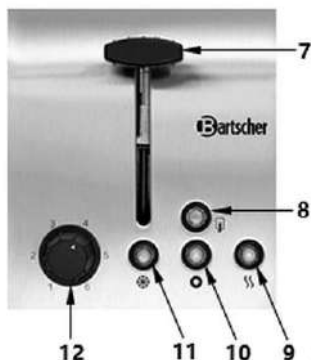


Рис. 3

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 7. Важіль управління | 8. Кнопка «Скасувати» |
| 9. Кнопка підігріву | 10. Кнопка «Бейгл» |
| 11. Кнопка розморожування | 12. Регулятор рівня підрум'янювання |

Підсмажування скибочок хліба

1. У даний паз для підсмажування слід завжди вставляти тільки одну скибочку хліба.

ПІДКАЗКА!

Тостер на 4 скибочки оснащений окремими елементами обслуговування для кожних двох паріз тостера. Описані нижче робочі етапи стосуються обох пар отворів тостера.

2. За допомогою регулятора рівня підрум'янювання встановити необхідний рівень підрум'янювання в діапазоні 1 - 6.

ПІДКАЗКА!

Щоб отримати більше підрум'янювання, регулятор рівня підрум'янювання слід повернути за годинниковою стрілкою, для більш світлого підрум'янювання - проти годинникової стрілки.



Рис. 4

3. У разі моделей з 4 пазами для підсмажування різних видів хліба одночасно можна використовувати 2 пази для підсмажування тостів. Встановити відповідно обидва регулятора рівня підрум'янювання.
4. Після кожного процесу підсмажування слід почекати близько 20 секунд, перш ніж ввести чергові скибочки хліба, щоб дати пристрою охолонути.

5. Важіль управління натиснути вниз до моменту фіксації.

Почнеться процес підсмажування. Під час процесу підсмажування горить контрольна лампочка кнопки «Скасування».

Після закінчення процесу підсмажування важіль автоматично вискакує вгору. Сигналізуюча контрольна лампочка кнопки «Скасування» гасне.

Готові тости автоматично піднімуться вгору.

6. Обережно вийняти готові скибочки хліба.
7. Після завершення експлуатації пристрою його слід від'єднати від джерела живлення (вийняти вилку!).

Переривання процесу підсмажування

1. У разі передчасного завершення процесу підсмажування слід натиснути кнопку «Скасування».

Важіль обслуговування автоматично вискочить вгору. Сигналізуюча контрольна лампочка кнопки «Скасування» гасне. Можна вийняти скибочки хліба/булочки/бейгли.

ПІДКАЗКА!

Переривання процесу підсмажування можливо під час використання всіх доступних функцій шляхом натискання кнопки «Скасування».

Підігрівання вже підсмаженого хліба

1. Ввести вже підсмажені скибочки хліба в отвір тостера.
2. За допомогою регулятора рівня підрум'янювання встановити необхідний рівень підрум'янювання в діапазоні 1 - 6.
3. Натиснути кнопку підігріву.
4. Важіль управління натиснути вниз до моменту фіксації.

Почнеться процес підігріву. Починають світитися контрольні лампочки кнопки «Анулювання» і кнопки підігріву.

ПІДКАЗКА!

При виборі цієї функції час приготування коротше в порівнянні зі звичайним підсмажуванням.

Як тільки процес підігріву завершиться, вискочить важіль обслуговування, і згаснуть контрольні лампочки кнопки «Переривання» і кнопки підігріву.

Можна вийняти скибочки хліба.

5. Після завершення експлуатації пристрою його слід від'єднати від джерела живлення (вийняти вилку!).

Підсмажування замороженого хліба

ПІДКАЗКА!

Функції розморожування і підігрів можна вибирати тільки окремо.

1. Ввести заморожені скибочки хліба в пази тостера.
2. За допомогою регулятора рівня підрум'янювання встановити необхідний рівень підрум'янювання в діапазоні 1 - 6.
3. Натиснути кнопку розморожування.
4. Важіль управління натиснути вниз до моменту фіксації.

Починається процес підсмажування, і починають світитися контрольні лампочки кнопки «Скасування» і кнопки розморожування.

ПІДКАЗКА!

У разі використання цієї функції процес підсмажування триває довше, ніж у випадку звичайного підсмажування.

Як тільки процес розморожування завершиться, вискочить важіль обслуговування, і згаснуть контрольні лампочки кнопки «Скасування» і кнопки підігріву.

5. Вийняти скибочки хліба.

Встановлення і експлуатація приладу

- Після завершення експлуатації пристрою його слід від'єднати від джерела живлення (вийняти вилку!).

Підсмажування бейглів



Рис. 5

- Розрізати бейгл горизонтально.
- Одну половину помістити у пази для підсмажування тостів.
- За допомогою регулятора рівня підрум'янювання встановити необхідний рівень підрум'янювання в діапазоні 1 - 6.
- Натиснути кнопку «Бейгл» .
- Важіль управління натиснути вниз до моменту фіксації.

Починається процес підсмажування, і починають світитися контрольні лампочки кнопки «Скасування» і кнопки «Бейгл».

Як тільки процес розморожування завершиться, вискочить важіль керування, і згаснуть контрольні лампочки кнопки «Скасування» і кнопки «Бейгл».

- Витягнути бейгли з пазів для підсмажування тостів.
- Після завершення експлуатації пристрою його слід від'єднати від джерела живлення (вийняти вилку!).

Видалення застряглих скибочок хліба



НЕБЕЗПЕКА!

Небезпека ураження струмом!

Від'єднати прилад від розетки (вийняти вилку!).

Гострі предмети можуть пошкодити нагрівні елементи і призвести до ураження електричним струмом, якщо він контактує з провідними частинами.

Не слід використовувати ніяких гострих металевих предметів для видалення застряглих скибочок хліба.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Небезпека виникнення пожежі!

Застряглий хліб може спалахнути.

Вийняти застряглий хліб.

Гаряча поверхня!

Після виключення поверхні далі залишаються гарячими.

Застряглий хліб можна виймати тільки після того як прилад охолоне.

1. Слід завжди звертати увагу, щоб скибочки хліба не були дуже товстими.
2. Якщо скибочка хліба застрягне після закінчення процесу підсмажування, повернути прилад на 180° і злегка струсити, щоб видалити скибочку застряглого хліба зі слоту підсмажування.
3. Обережно вийняти застряглий хліб.

Насадка для булочок

Тостер оснащений однією або двома знімними насадками для булочок.

Насадки кріпляться в отворах для тостів.

ПІДКАЗКА!

Насадки для булочок слід використовувати тільки на рівні підрум'янювання 1.



1. Щоб підігріти або розморозити булочки, необхідно покласти їх на насадку для булочок.
2. Вибрати одну з функцій у міру необхідності: підігрів або розморожування.
3. Встановити регулятор рівня підрум'янювання на рівень підрум'янювання 1.
4. Важіль управління натиснути вниз до моменту фіксації.

Починається обраний процес.

Під час процесу горить контрольна лампочка кнопки «Скасування».

Рис. 6

Після закінчення процесу підсмажування важіль автоматично вискакує вгору. Сигналізуюча контрольна лампочка кнопки «Скасування» гасне.

5. Обережно зняти булочки з насадки для булочок.
6. Після завершення експлуатації пристрою його слід від'єднати від джерела живлення (вийняти вилку!).

6 Очищення

6.1 Інформація на тему безпеки під час чищення

- Перед чищенням пристрій необхідно відключити від мережі живлення.
- Залишити пристрій для повного охолодження.
- Звертати увагу, щоб в пристрій не потрапляла вода. Не занурювати пристрій під час чищення у воду чи інші рідини. Для очищення пристрою не використовувати струмінь води під тиском.
- Не використовувати для очищення пристрою будь-які гострі або металеві предмети (ніж, виделка тощо). Гострі предмети можуть пошкодити пристрій і призвести до ураження електричним струмом, якщо він контактує з провідними частинами.
- Не використовувати для очищення будь-які абразивні чистячі засоби, що містять розчинники або їдкі чистячі засоби. Вони можуть пошкодити поверхню.

6.2 Очищення

1. Регулярно чистити прилад.



Мал. 7

Знімний піддон(и) для крихт знаходи(я)ться в задній частині приладу.

2. Вийняти з отвору під приладом піддон(и) для крихт.
3. Видалити крихти.
4. Очистити піддон(и) для крихт за допомогою м'якої і сухої або трошки вологої серветки, а також осушити його.

5. Вставити піддон(и) для крихт в передбачений(и) для цього отвір(и).
6. Зняти насадку для булочок.
7. Насадку для булочок слід очищати за допомогою м'якої вологої серветки.
8. Повернути прилад на 180° і злегка струсити, щоб видалити зі слотів підсмажування крихти хліба.
9. Корпус слід протерти м'якою вологою серветкою. У разі необхідності можна використовувати м'який миючий засіб.
10. Ретельно осушити корпус за допомогою м'якої серветки.
11. Перед повторним введенням в дію прилад повинен повністю висохнути.

7 Утилізація

Електричні пристрої



Електричні прилади мають такий символ. Електричне обладнання повинно бути видалено і утилізовано належним і екологічним способом. Не можна утилізувати електричні прилади разом з побутовими відходами. Відключити пристрій від джерела живлення та видалити з нього приєднувальний кабель.

Електричне обладнання слід доставити до визначених пунктів збору.